



## **AS “VENTSPILS NAFTA”**

(REĢISTRĀCIJAS NUMURS 50003003091)

### **2010. GADA 9 MĒNEŠU NEAUDITĒTS KONSOLIDĒTAIS FINANŠU PĀRSKATS (EUR)**

SAGATAVOTS SASKAŅĀ AR STARPTAUTISKAJIEM FINANŠU PĀRSKATU STANDARTIEM

Rīga, 2010

## SATURS

<b>Vispārēja informācija</b>	<b>3</b>
<b>AS “Ventspils nafta” padome</b>	<b>4</b>
<b>AS “Ventspils nafta” valde</b>	<b>5</b>
<b>Konsolidētais apvienoto ienākumu pārskats</b>	<b>6</b>
<b>Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats</b>	<b>7</b>
<b>Konsolidētais naudas plūsmas pārskats</b>	<b>9</b>
<b>Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats</b>	<b>10</b>

---

### Vispārēja informācija

Uzņēmuma nosaukums	"Ventspils nafta"
Juridiskais statuss	Akciju sabiedrība
Vienotais reģistrācijas numurs, vieta un datums	50003003091 Rīga, 1991. gada 9. maijā, Reģistrēts UR Komercreģistra iestādē 2004. gada 5. augustā
Juridiskā adrese	Vaļņu iela 3-18, LV-1050, Rīga, Latvijas Republika
AS "Ventspils nafta" meitas uzņēmumi	SIA "LatRosTrans" (66%) Balvu iela 7, LV-5043, Daugavpils  SIA "Ventspils nafta" termināls" (51%) Talsu iela 75, LV-3602, Ventspils
Asociētie uzņēmumi	AS "Latvijas kuģniecība" (49.94%) Elizabetes iela 1, LV-1807, Rīga  SIA "Futbola klubs Ventspils" (21.25%) Dzintaru iela 20a, LV-3602, Ventspils

**AS "Ventspils nafta" padome**

Padome (uz šo finanšu pārskatu parakstīšanas brīdi):

Apstiprināts:

Padomes priekšsēdētājs:

Vladimir Egger

Padomes priekšsēdētāja vietnieks:

Mikhail Dvorak

Padomes locekļi:

Javed Ahmed  
Oļegs Stepanovs  
Rubel Yilmaz  
Mark Ware  
Christophe Theophanis Matsacos  
Rudolf Meroni  
Michael Hason  
David Alexander Schlaff  
Edgars Jansons

Laikā no 2010. gada 1. janvāra līdz 2010. gada 22. novembrim padomes sastāvā notikušas sekojošas izmaiņas.

Iecelts	Atbrīvots	Vārds, uzvārds	Ieņemamais amats
20.01.2010	-	Vladimir Egger	Padomes priekšsēdētājs
20.01.2010	-	Mikhail Dvorak	Padomes priekšsēdētāja vietnieks
20.01.2010	-	Oļegs Stepanovs	Padomes loceklis
20.01.2010	-	Javed Ahmed	Padomes loceklis
20.01.2010	-	Rubel Yilmaz	Padomes loceklis
20.01.2010	-	Mark Ware	Padomes loceklis
07.07.2010	-	Christophe Theophanis Matsacos	Padomes loceklis
07.07.2010	-	Rudolf Meroni	Padomes loceklis
07.07.2010	-	Michael Hason	Padomes loceklis
07.07.2010	-	David Alexander Schlaff	Padomes loceklis
07.07.2010	-	Edgars Jansons	Padomes loceklis
20.01.2010	07.07.2010	Paul Thomas	Padomes loceklis
20.01.2010	07.07.2010	Gatis Grāvītis	Padomes loceklis
20.01.2010	07.07.2010	Mārtiņš Kvēps	Padomes loceklis
20.01.2010	07.07.2010	Valērijs Godunovs	Padomes loceklis
20.01.2010	07.07.2010	Aleksejs Ovods	Padomes loceklis

Saskaņā ar 2010. gada 31. augusta Padomes lēmumu, Vladimir Egger atkārtoti tika iecelts par Padomes priekšsēdētāju, bet Mikhail Dvorak tika iecelts par Padomes priekšsēdētāja vietnieku.

## AS “Ventspils nafta” valde

Valde (uz finanšu pārskatu parakstīšanas datumu):

Iecelts:

Valdes priekšsēdētājs:

Simon Boddy

Valdes locekļi:

Andris Vilcmeiers

Boris Bednov

Alexander Jagdžijanc

Laikā no 2010. gada 1. janvāra līdz 2010. gada 22. novembrim valdes sastāvā notikušas sekojošas izmaiņas:

<b>Iecelts</b>	<b>Atbrīvots</b>	<b>Vārds, uzvārds</b>	<b>Ieņemamais amats</b>
28.04.2010	-	Boris Bednov	Valdes loceklis
28.04.2010	-	Alexander Jagdžijanc	Valdes loceklis
16.06.2010	-	Andris Vilcmeiers	Valdes loceklis
-	28.04.2010	Normunds Staņēvičs	Valdes loceklis
-	16.06.2010	Ilva Purēna	Valdes locekle

Saskaņā ar 2010. gada 20. janvāra Padomes lēmumu, Simon Boddy tika iecelts par Valdes priekšsēdētāju.

**Konsolidētais apvienoto ienākumu pārskats**

	<b>2010.gada</b>	<b>2009.gada</b>
	<b>9 mēneši</b>	<b>9 mēneši</b>
	tūkst. EUR	tūkst. EUR
Neto apgrozījums	57 780	75 934
Pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas	(41 707)	(69 187)
<b>Bruto peļņa</b>	<b>16 073</b>	<b>6 747</b>
Vispārējās un administrācijas izmaksas	(4 055)	(5 513)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	343	921
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	(2 501)	(1 976)
(Zaudējumi)/ Peļņa no līdzdalības asociētā uzņēmuma kapitālā	(10 709)	229
Finanšu ieņēmumi	6 121	3 304
<b>Peļņa pirms nodokļiem</b>	<b>5 272</b>	<b>3 712</b>
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	(1 732)	(424)
<b>Pārskata perioda peļņa</b>	<b>3 540</b>	<b>3 288</b>
Attiecināma uz:		
Nekontrolējošu līdzdalību	5 630	2 312
Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem	(2 090)	976
	<b>3 540</b>	<b>3 288</b>
<b>Citi ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā</b>		
Ārvalstu valūtas pārvērtēšanas rezerve no līdzdalības asociētajos uzņēmumos	20 124	8 564
<b>Kopā apvienotie ienākumi par pārskata periodu, pēc nodokļiem</b>	<b>23 664</b>	<b>11 852</b>
Attiecināma uz:		
Nekontrolējošu līdzdalību	5 630	2 312
Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem	18 034	9 540
	<b>23 664</b>	<b>11 852</b>
<b>(Zaudējumi)/ peļņa uz akciju (EUR uz akciju),</b>		
attiecināma uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem:		
Mazinātie un pamata (zaudējumi)/ peļņa uz akciju	(0.020)	0.010

Latvijas Bankas noteiktais EUR vidējais kurss pārskata periodā 0.702804 LVL.

Valdes vārdā:

\_\_\_\_\_  
Simon Boddy  
Valdes priekšsēdētājs

**Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats**

	<b>30.09.2010</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>30.09.2009</b>
	tūkst. EUR	tūkst. EUR	tūkst. EUR
<b>Aktīvs</b>			
<b>Ilgtermiņa ieguldījumi</b>			
Nemateriālie aktīvi	37 305	38 147	38 427
Pamatlīdzekļi	183 679	186 570	188 015
Līdzdalība asociēto uzņēmumu kapitālā	181 682	172 269	187 295
Ilgtermiņa parāds	66 206	62 621	61 468
Pārējie ilgtermiņa finanšu ieguldījumi	366	400	415
<b>Kopā ilgtermiņa ieguldījumi</b>	<b>469 238</b>	<b>460 007</b>	<b>475 620</b>
<b>Apgrozāmie līdzekļi</b>			
Krājumi	2 277	2 917	2 960
Pircēju un pasūtītāju parādi	1 221	47	1 355
Radniecīgo uzņēmumu parādi	40 381	43 469	59 901
Citi debitori	2 153	3 281	3 576
Nauda un naudas ekvivalenti	48 568	34 102	87 286
<b>Kopā apgrozāmie līdzekļi</b>	<b>94 600</b>	<b>83 816</b>	<b>155 078</b>
<b>Kopā aktīvs</b>	<b>563 838</b>	<b>543 823</b>	<b>630 698</b>

Latvijas Bankas noteiktais EUR kurss 30.09.2010. – 0.702804 LVL.

Valdes vārdā:

---

Simon Boddy  
Valdes priekšsēdētājs

**Konsolidētais finanšu stāvokļa pārskats (turpinājums)**

	<b>30.09.2010</b>	<b>31.12.2009</b>	<b>30.09.2009</b>
	tūkst. EUR	tūkst. EUR	tūkst. EUR
<b>Pasīvs</b>			
<b>Pašu kapitāls</b>			
Akciju kapitāls	148 660	148 660	148 660
Akciju emisijas uzcenojums	60 249	60 249	60 249
Likumā noteiktās rezerves	1 017	1 017	1 017
Rezerves no līdzdalības asociētajos uzņēmumos	(3 483)	(23 607)	(13 897)
Pārējās rezerves	242 863	248 182	319 085
Pārskata perioda (zaudējumi)/ peļņa	(2 090)	(5 319)	976
<b>Uz koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem attiecināmais pašu kapitāls</b>	<b>447 216</b>	<b>429 182</b>	<b>516 090</b>
Nekontrolējoša līdzdalība	106 332	105 234	106 392
<b>Kopā pašu kapitāls</b>	<b>553 548</b>	<b>534 416</b>	<b>622 482</b>
<b>Ilgtermiņa kreditori</b>			
Atliktā uzņēmumu ienākuma nodokļa saistības	2 527	2 260	2 127
Nākamo periodu ieņēmumi	2 509	545	-
	<b>5 036</b>	<b>2 805</b>	<b>2 127</b>
<b>Īstermiņa kreditori</b>			
No pircējiem saņemtie avansi	105	105	105
Parādi piegādātājiem un darbuuzņēmējiem	1 416	2 655	1 236
Parādi radniecīgajiem uzņēmumiem	-	38	-
Nodokļi un sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	538	398	535
Pārējie kreditori	2 589	2 749	3 307
Nākamo periodu ieņēmumi	151	61	-
Uzkrājumi	455	596	-
Neizmaksātās dividendes	-	-	906
	<b>5 254</b>	<b>6 602</b>	<b>6 089</b>
<b>Kopā kreditori</b>	<b>10 290</b>	<b>9 407</b>	<b>8 216</b>
<b>Kopā pasīvs</b>	<b>563 838</b>	<b>543 823</b>	<b>630 698</b>

Latvijas Bankas noteiktais EUR kurss 30.09.2010. – 0.702804 LVL.

Valdes vārdā:

\_\_\_\_\_  
Simon Boddy  
Valdes priekšsēdētājs



**Konsolidētais naudas plūsmas pārskats**

	<b>2010. gada 9 mēneši tūkst. EUR</b>	<b>2009. gada 9 mēneši tūkst. EUR</b>
<b>Naudas plūsma saimnieciskās darbības rezultātā</b>		
Pārskata perioda rezultāts pirms nodokļiem	5 272	3 712
Korekcijas:		
Amortizācija un nolietojums	9 720	9 900
Procentu ieņēmumi	(1 753)	(4 041)
Asociētā uzņēmuma neto zaudējumu/ (peļņas) daļa	10 709	(229)
Norakstītas nepabeigtās celtniecības izmaksas	346	-
(Peļņa)/ zaudējumi no valūtas kursa svārstībām	(3 586)	1 921
Zaudējumi no pamatlīdzekļu pārdošanas	333	175
	<b>21 041</b>	<b>11 438</b>
Apgrozāmā kapitāla izmaiņas:		
Krājumu samazinājums	640	495
Debitoru parādu samazinājums	5 162	5 010
Kreditoru parādu samazinājums	(1 888)	(3 638)
	<b>24 955</b>	<b>13 305</b>
Izdevumi uzņēmumu ienākuma nodokļa maksājumiem	(248)	(8 529)
<b>Neto nauda saimnieciskās darbības rezultātā</b>	<b>24 707</b>	<b>4 776</b>
<b>Naudas plūsma ieguldījumu izmaiņu rezultātā</b>		
Ilgttermiņa ieguldījumu iegāde	(6 739)	(3 640)
Ieņēmumi no pamatlīdzekļu un ieguldījumu īpašumu pārdošanas	74	5 945
Ieņēmumi no līdzdalības asociēto uzņēmumu kapitālā norakstīšanas	-	61
Ieņēmumi no meitas uzņēmumu pārdošanas	-	25 896
Saņemtie procenti	730	2 594
<b>Neto nauda ieguldījumu izmaiņu rezultātā</b>	<b>(5 935)</b>	<b>30 856</b>
<b>Naudas plūsma finansēšanas darbības rezultātā</b>		
Izmaksātās dividendes	(4 306)	-
Atmaksātie aizdevumi	-	778
<b>Neto nauda finansēšanas darbības rezultātā</b>	<b>(4 306)</b>	<b>778</b>
Naudas un naudas ekvivalentu pieaugums	14 466	36 410
Nauda un naudas ekvivalenti pārskata perioda sākumā	34 102	50 876
<b>Nauda un naudas ekvivalenti pārskata perioda beigās</b>	<b>48 568</b>	<b>87 286</b>

Latvijas Bankas noteiktais EUR vidējais kurss pārskata periodā 0.702804 LVL.

**Konsolidētais pašu kapitāla izmaiņu pārskats****Koncerns****Uz Koncerna mātes uzņēmuma akcionāriem attiecināms**

	Akciju kapitāls	Akciju emisijas uzcenojums	Likumā noteiktās rezerves	Rezerves no līdzdalības asociētajos uzņēmumos	Pārējās rezerves	Kopā	Nekontrolējoša līdzdalība	Kopā pašu kapitāls
	tūkst. EUR	tūkst. EUR	tūkst. EUR	tūkst. EUR	tūkst. EUR	tūkst. EUR	tūkst. EUR	tūkst. EUR
<b>2009. gada 31. decembrī</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	<b>1 017</b>	<b>(23 607)</b>	<b>242 863</b>	<b>429 182</b>	<b>105 234</b>	<b>534 416</b>
Pārskata perioda zaudējumi	-	-	-	-	(2 090)	(2 090)	5 630	3 540
Citi ienākumi, kas netiek atspoguļoti peļņas vai zaudējumu aprēķinā	-	-	-	20 124	-	20 124	-	20 124
Kopā apvienotie ienākumi/ (zaudējumi)	-	-	-	20 124	(2 090)	18 034	5 630	23 664
Dividendes	-	-	-	-	-	-	(4 532)	(4 532)
<b>2010. gada 30. septembrī</b>	<b>148 660</b>	<b>60 249</b>	<b>1 017</b>	<b>(3 483)</b>	<b>240 773</b>	<b>447 216</b>	<b>106 332</b>	<b>553 548</b>

Latvijas Bankas noteiktais EUR kurss 30.09.2010. – 0.702804 LVL.